



positive partnerships

Working together to support autistic school-aged students

# من يستطيع المساعدة

Who can help? - Arabic

إذا كنت قلقًا بشأن نمو طفلك، فإن التحدث إلى أحد المهنيين قد يساعدك ويساعد طفلك. تشرح هذه المعلومات ما يفعله المهنيون المختلفون لتقديم الدعم.

## اختصاصي طب الأطفال

اختصاصيو طب الأطفال هم أطباء متخصصون في تقديم الرعاية الطبية للرضع والأطفال والمراهقين (الذكور والإناث). ويمكنهم العمل في المستشفيات أو في المجتمع. كما يمكنهم إحالة طفلك إلى مهنيين آخرين للحصول على دعم إضافي.

## اختصاصيو قياس السمع

اختصاصيو قياس السمع هم متخصصون يمكنهم معرفة ما إذا كان الأشخاص يعانون من مشاكل في السمع ويمكنهم في كثير من الأحيان المساعدة في تحسين سمع الناس.

## الأطباء النفسيون

الطبيب النفسي هو طبيب متخصص في الصحة العقلية. يقوم الأطباء النفسيون بتشخيص وعلاج ودعم الاختلافات العقلية والعاطفية والسلوكية. وهم يعملون بطرق مختلفة ويمكنهم استخدام مجموعة من الأساليب بما في ذلك الاستشارة والأدوية.



## الطبيب العام (GP)

الطبيب العام هو طبيب يعمل مع الناس من جميع الأعمار. يمكن للطبيب العام المساعدة في تقييم احتياجات الصحة البدنية والعقلية لك ولطفلك. في أستراليا، غالبًا ما تحتاج إلى استشارة طبيبك العام للحصول على إحالة إلى العديد من المهنيين الآخرين.

## المختص في علم النفس

يستطيع المختصون في علم النفس (يطلق عليهم أحيانًا اسم psychs باللغة الإنكليزية) مساعدة الناس عندما تكون لديهم مشاكل في التفكير أو العواطف أو تعلم مهارات جديدة أو في السلوك. يعمل المختصون في علم النفس أحيانًا مع الناس في مجموعات وأحيانًا يتحدثون معهم كل بمفرده. وهم يستطيعون مساعدة والدي الأطفال والأطفال أنفسهم بإعطائهم بعض الأفكار والإستراتيجيات الجديدة التي قد تساعدهم لتجربتها.

انتقل إلى [positivepartnerships.com.au](http://positivepartnerships.com.au)

Positive Partnerships is funded by the Australian Government Department of Education.  
The views expressed within this program do not necessarily represent the views of the  
Australian Government or the Australian Government Department of Education.

## من يستطيع المساعدة

### المعالجون الفيزيائيون

يعمل المعالجون الفيزيائيون (يطلق عليهم أحياناً physios باللغة الإنكليزية) مع الأشخاص من جميع الأعمار عندما يحتاجون إلى المساعدة بشأن عظامهم وعضلاتهم وأجزاء أخرى من الجسم. يمكن أن يساعد المعالجون الفيزيائيون الأشخاص بتمارين محددة أو مُعينات بدنية تساعد على تحمّل حالتهم بشكل أفضل.

### المعالجون الوظيفيون

يساعد المعالجون الوظيفيون (الذين يُطلق عليهم أحياناً اسم OTs باللغة الإنكليزية) طفلك على المشاركة في الأنشطة اليومية، بما فيها ما يلي:

- الاعتناء بنفسه - على سبيل المثال: الأكل بنفسه، وارتداء الملابس، وتظيف الأسنان، واستخدام المراض
- المشاركة في الأنشطة في المنزل والمدرسة والعمل والمجتمع - على سبيل المثال: الكتابة، واستخدام المقص، والتعامل مع الاختلافات الحواسية (مثل الحساسيات الغذائية، والأصوات العالية، والأضواء الساطعة، وما إلى ذلك) واستخدام وسائل المواصلات العامة
- المشاركة في الأنشطة التي يستمتع بها، على سبيل المثال: اللعب مع الآخرين، والتواصل مع الآخرين الذين لديهم اهتمامات مماثلة. يمكن لـ OT أيضاً توفير الأدوات أو الدعم لمساعدة الأشخاص على المشاركة في الأنشطة التي يستمتعون بها.

### المرشدون الاجتماعيون

يستطيع المرشدون الاجتماعيون مساعدة الناس على تحمّل المشاكل ودعمهم في الأوقات الصعبة. وهم يستطيعون المساعدة في إدارة الأولويات ومساعدة الأشخاص في العثور على الدعم المناسب.

### اختصاصيو/معالجو النطق

يساعد اختصاصيو النطق الناس على التواصل. يتضمن التواصل أكثر من مجرد التحدث والاستماع. كما يتضمن أيضاً السمع والفهم والمهارات الاجتماعية والقراءة والكتابة واستخدام الصوت. يمكن لاختصاصيي النطق مساعدة الناس على استخدام وفهم الكلمات/اللغة. وهم في بعض الأحيان يساعدون الناس على إيجاد طرق بديلة للتواصل مثل استخدام أجهزة الكلام وأجهزة الكمبيوتر والهواتف المحمولة والأشياء ولوحات الصور والإيماءات ولغة الإشارة.

### الرعاية الصحية عن بعد

الرعاية الصحية عن بعد هي عندما يكون لديك موعد مع مقدم رعاية صحية عن طريق الهاتف أو بواسطة مكالمة فيديو. يقدم العديد من الأطباء العاميين والمتخصصين وغيرهم من العاملين في مجال الرعاية الصحية استشارة للرعاية الصحية عن بُعد عندما يكون الفحص البدني غير ضروري أو غير ممكن. هذا الأمر لا يحل محل زيارات الطبيب، ولكن يمكن أن يكون خياراً مفيداً عندما لا تتمكن من مقابلة الطبيب وجهاً لوجه.



# Who can help?



**If you are worried about your child's development, talking to a professional may help you and your child. This information explains what different professionals do to provide support.**

## General Practitioner (GP)

A GP is a medical doctor who works with people of all ages. A GP can help with assessing physical and mental health needs for you and your child. In Australia, you often need to see your GP to get a referral to many other professionals.



## Psychologists

Psychologists (sometimes called 'psychs') can help people with their thinking, emotions, learning new skills or behaviour. Sometimes psychologists work with people in groups and sometimes they will talk to people by themselves. They can support parents and children with new ideas and strategies to try that might help.

## Paediatricians

Paediatricians are medical doctors who specialise in the medical care of infants, children and teenagers. They can work in hospitals or in the community. They can also refer your child to other professionals for extra support.

## Audiologists

Audiologists are specialists who can find out if people have hearing problems and can often help improve people's hearing.

## Psychiatrists

A psychiatrist is a medical doctor who specialises in mental health. Psychiatrists diagnose, treat and support mental, emotional and behavioural differences. They work in different ways and can use a combination of approaches including counselling and medication.

Go to [positivepartnerships.com.au](https://positivepartnerships.com.au)



## Who can help?

### Physiotherapists

Physiotherapists (sometimes called physios) work with people of all ages when they need help with their bones, muscles, and other parts of the body. Physios can support people with specific exercises or physical aids that help them manage better.

### Occupational Therapists

Occupational Therapists (sometimes called OTs) help your child to participate in everyday activities including:

- Looking after themselves – for example: Feeding themselves, getting dressed, brushing teeth, toileting
- Taking part in activities at home, school, work and in the community – for example: Writing, using scissors, coping with sensory differences (e.g. food sensitivities, loud sounds, bright lights etc.) using public transport
- Taking part in activities they enjoy for example: Playing with others, connecting with others with similar interests. OT's can also provide tools or supports to help people take part in activities they enjoy.

### Teachers

help children learn skills like reading and writing, including children that need extra help, or learn and behave differently. Talking to your child's teacher can help them to better understand how to support your child.

### Social workers

Social workers can help people to cope with problems and guide them when facing challenges. Social Workers can help with managing priorities and helping people find the right supports.

### Speech Pathologists/Therapists

Speech Pathologists help people to communicate. Communication involves more than just speaking and listening. It also involves hearing, understanding, social interactions, reading, writing and using voice. Speech Pathologists can help people to use and understand words/language. Sometimes they help people to find alternative ways to communicate such as using speech devices, computers, mobile phones, objects, picture boards, gestures, sign language.

### Telehealth

Telehealth is when you have an appointment with a healthcare provider by phone or video call. Many GPs, specialists and other healthcare workers offer a telehealth consultation when a physical examination isn't necessary or not possible. It doesn't replace visits to the doctor, but can be a helpful option when you can't see a doctor face to face.